



積家呈獻

## 與動畫導演王家琪 JACKIE WANG 聯乘之作

積家「匠心製造」全新藝術合作  
重新詮釋電影的起源

### 重點資訊：

- 啟發自「第七藝術」：透過現代動畫和詩意象徵手法重新詮釋「費納奇鏡」，重現電影誕生之初的神奇魅力
- 王家琪 Jackie Wang：積家與這位中國動畫導演展開獨家合作，她憑藉將手繪動畫糅合細膩情感、跨文化內涵以及巧妙的視覺敘事手法而著稱
- 《時光之繪》（Drawn in Time）：由五個精心製作的轉盤組成的系列動畫，每一個轉盤皆運用獨特敘事展現女性力量與蛻變，向積家 Rendez-Vous 約會系列致敬

「時光鑄夢」（The Dream Shaper）展覽在上海舉辦之際，積家展現「匠心製造」（Made of Makers）主題的最新藝術合作成果。積家委託中國獨立動畫導演王家琪拍攝的夢幻作品《時光之繪》，向積家經典 Rendez-Vous 約會系列致敬。此系列借助令人目眩神迷的流光飛星與精密機械裝置，彰顯柔美典雅的女性風範與精湛工藝。

### 拓展古典藝術的界限

「匠心製造」計劃連繫製錶與藝術世界，促進與製錶業以外的藝術家、設計師和工匠合作，他們與積家對創意、專業知識和精準之藝方面擁有共同的價值觀。此計劃挑戰大眾對古典藝術一成不變或受制於過去的刻板印象，彰顯不斷創新的一面，將古典藝術奉為當今創意的一大泉源。今天被稱為經典的作品，在誕生之初曾被視為前衛之作；「匠心製造」計劃則探索如何透過新材質和新媒介重塑傳統的形式和技術，為過去與現在之間的交流提供了嶄新視角。與積家大工坊的製錶師一樣，諸位藝術家既尊重傳統，以其為創意基礎，同時突破界限，探索新領域，突顯製錶和古典藝術如何表達人文創意，反映一個時代的文化，引發情感共鳴。

「匠心製造」計劃至今已與多位當代視覺藝術、美食、音樂與調香領域的大師合作，包括藝術家 Zimoun（瑞士）、Michael Murphy（美國）、Guillaume Marmin（法國）、字體藝術家 Alex Trochut（西班牙/美國）、糕點大師 Nina Métayer（法國）、調酒師 Matthias Giroud（法國）、數碼媒體藝術家康利妍（韓國）、音樂人 TØKIO M¥ERS（英國）、多媒體藝術家 Brendi Wedinger（美國）、主廚 Himanshu Saini（印度）、光繪藝術家王思博（中國）、調香大師 Nicolas Bonneville（法國）、設計師



Khalid Shafar（阿聯酋）及巧克力大師 Mathieu Davoine（法國/瑞士）。與中國動畫導演王家琪的全新合作，將動畫藝術納入「匠心製造」計劃之中。

## 動畫導演王家琪

---

積家與動畫導演王家琪展開合作，邀請觀眾踏上一場令人心醉神迷的視覺冒險之旅。王家琪畢業於中國中央美術學院和倫敦皇家藝術學院（London's Royal College of Art），現居北京，擅長將傳統手繪技藝與現代敘事方式結合。她從自己融貫東西的獨特視角和敏銳的女性直覺獲得啟發，透過流暢的筆觸與優雅的配色，捕捉稍縱即逝的微妙情感。她的作品遊走於現實與夢幻之間，創造糅合視覺衝擊力與深厚情感的敘事。

對於王家琪而言，動畫不僅是媒介，更是一種超越界限的語言，模糊了記憶與想像之間的邊界。她表示：「動畫讓我得以探索不可見、微妙細膩、瞬息萬變的事物。積家邀請我重新回顧動畫起源時，我認為這是令曾經推動電影蓬勃發展的『費納奇鏡』煥發新生的絕佳機會。」

王家琪特地為積家大工坊獨家創作的作品，帶有鮮明的個人風格，超越動態藝術界限，重新演繹「第七藝術」之經典。

## 《時光之繪》

---

王家琪在其作品《時光之繪》中，運用現代動畫和詩意象徵，重新構想電影問世初期的工具「費納奇鏡」。她從促成電影問世的圓形錯覺原理汲取靈感，設計一系列如夢似幻的手繪圖形編排，只能以動態生動演繹。翱翔的飛鳥、互相輝映的日月和燦爛綻放的花朵，在浩瀚宇宙中翩然旋舞，成為代表自由、更生與耀眼光芒的象徵。她的動畫不僅帶來視覺享受，亦能喚醒觸覺。從珍珠母貝的溫潤瑩光，到靈感源自扭索飾紋的別致圖案，這件作品在古老工藝與數碼化的想像之間架設橋樑。《時光之繪》既向電影起源致敬，亦是對時光本身的深度思考：藝術如何移動，情感如何傳播，動態之美如何呈現。

王家琪的藝術作品由五個精心設計的「費納奇鏡」轉盤組成，每一個轉盤皆運用獨樹一幟的藝術手法，講述關於女性力量與演進的故事。

**美麗邂逅：**雍容的牡丹變幻成飛鳥，象徵著女性的解放和重生。在飛星流光與月相變換的璀璨星空襯托下，體現不期而遇的時刻帶來的無限可能。

**造物之手：**流星在女子的手心綻放耀眼光芒，暗喻精湛工藝與歷史傳承世代相傳。其設計巧妙呼應積家的扭索飾紋圖案，向精準性能與匠心工藝致敬。

**和諧有序：**齒輪與星座相互交織，代表理性與創意和諧相融。透過樂器小號呈現的女性嗓音，吟唱自信與優雅。

**雋永貝殼：**珍珠母貝錶盤獨一無二，如同每一位女性的旅程，巧妙捕捉女性嬌柔而堅強的天性。

**永恆綻放：**金色牡丹恆久綻放，既代表永恆的生命力，亦向 Rendez-Vous 約會系列致敬。



每一張轉盤皆以每秒 0.75 轉的速度旋轉，營造動態幻象。裝置動靜交替，邀請觀眾親眼目睹時間與造型的蛻變。《時光之繪》借助有百年歷史的工藝與現代動畫，邀請觀眾見證傳統與創新之間激發的火花。

積家全球首席執行官 Jérôme Lambert 先生表示：「王家琪的非凡才華、專業工藝與充滿詩意的視角，為積家『匠心製造』計劃開闢激動人心的全新維度。她的作品精緻細膩，與積家 Rendez-Vous 約會系列所體現的女性力量產生完美和諧的共鳴。積家深信不同領域的工藝殊途同歸，而這次與藝術家王家琪合作，讓我們得以探索動感藝術與製錶工藝交織的未知領域。」

---

### 王家琪個人簡介

王家琪畢業於中國中央美術學院（學士學位）和英國皇家藝術學院（碩士學位），於 2022 年創立自己的獨立工作室——*Jackie Studio*。她在現代動畫領域嶄露頭角，其動畫作品運用流暢線條與朦朧色塊，捕捉稍縱即逝的細膩情感。她遊走於現實與夢幻之間，編寫關於奇妙邂逅的動人故事，創作能夠喚起觀眾深深共鳴的作品。她的藝術成就獲國際認可，榮獲葡萄牙 MONSTRA 里斯本動畫電影節（MONSTRA Animation Festival）「最佳動畫獎」，入選享負盛名的維也納短片冬季嘉年華（Vienna Shorts Winter Carnival）官方精選，作品亦於歷史悠久的奧地利市政廳放映。

---

### 「匠心製造」主題簡介

「匠心製造」（Made of Makers™）主題匯聚製錶界以外其他不同領域的眾多藝術家、設計師和手工藝大師構成一個獨特的社群。此計劃致力拓展製錶界與藝術之間的交流，以積家大工坊一直堅守的核心價值為基礎，即巧思創意、專業技藝與力求精準。計劃主要邀請與積家擁有相同理念的世界級創作者合作，他們透過不一樣且令人意想不到的材質與媒介探索嶄新的表現形式。積家每年都會透過此計劃委託藝術家創作新作品，為積家的全球巡展增添姿采，強調所選擇的展覽主題，並創造新的機會，讓觀眾參與其中，成為藝術、手工技藝與設計之間廣闊交流的一部分。

---

### 關於積家——製錶師中的製錶大師（THE WATCHMAKER OF WATCHMAKERS™）

自 1833 年以來，積家憑藉對創新技術和創意巧思的不懈追求、並從積家大工坊所在地汝山谷靜謐的大自然環境汲取靈感，成功以掌握多項複雜功能和創製精準機械裝置而聞名遐邇。因著生生不息的造物精神，積家研發出 1,400 多種機芯並獲得超過 430 項專利，成為製錶師中的製錶大師（The Watchmaker of Watchmakers™）。大工坊的製錶工匠運用逾 190 年累積下來的專業知識，設計、製作、潤飾、與裝飾最先進和精準的機械裝置，將製錶熱忱融匯百年精湛工藝，連繫過去與未來，令作品雋永卻永不過時。大工坊將 180 種製錶工藝匯聚於同一屋簷下，創作出多款兼具美學魅力、卓越技術與低調精妙之藝的高級時計。